



Орган Лемковского Союза.

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыници. — Адрес „Лемко” Крыница.

Всіх читателей, котры не вплатили ище пренумераты, просиме выровнати якнайскорше рахунки.

Также просиме присылати членскы вклады до Лемко-Союза.

Просиме присылати материял до календара на рок 1936.

Календар Лемка на рок 1936.

Уж єст в друку календар Лемка на рок 1936. и в початках грудня буде ся єго розсылати. Календар тот содержит велику часть информацийну, много добре оброблєных артыкулов и рад господарчих и много материяла с описом нашой минувшости и теперешного житя лемковскых сел. Интересны сут описы давного збойництва и чаровництва на Лемковщині. В tych описах найдут читателі много знакомых родов, котрых предкы, утекаючи перед войсковом службом, крыли ся по недоступных горскых лісах и творили збойничкы дружины, в виду чого описы тоты можут заинтересовати каждого.

Кромі того в календарі поміщено три одноактовы представления для лемков, штобы обогатити также и сценичны библиотекы наших сел.

Календар так составлений в красной картонной окладці буде кошовати

лем 50 грошей.

Понеже однак оплата почтова коштує при пересылці 1 календара также 50 грошей, прото поодыночкы календары, можеме высылати лем тым, котры пришлют 1 зл. т. є. на календар 50 гр. и на почтову оплату 50 гр. Кто не хоче оплачати почты и хоче мати календар за 50 грошей, тот мусит робити замовленє хоц лем на 10 календарей. Найлучше было бы, [если бы заняли ся замовленєм календарей наши читальні и кооператывы. Они нехай зберут гроши на календар и перешлют их до редакции в Крыници с поданєм адресу, под котрым вышле ся календары.

Замовленя належит пересылати уж зараз, бо в том році друкує ся значно меньше календарей и може их бракнути.

Календар єст дешевый, содержит много

интересного материяла и повинен найти ся в каждой лемковской хаті.

Перед молочарским собранєм во Флорынці.

Як уж с попередных чисел Лемка знаме, собранє в ціли основаня молочарняного кооператыва во Флорынці отбуде ся

**в неділю, дня 3. листопада
о годині 12-той**

в полудне в дому Василя Дубца.

Собранє того єст важне, бо оно може аж и змінити цілый порядок в нашой дотеперешной господарці. Колиси давно діды и ище и отцы наши ховали волы, коровы и овцы и при том статку был и достаток. Выпас газда волы, продал, сорвал з них на податкы и опудок и куповал меньши, на котрых мал все сталый заробок. Воликами обробил грунт, звез зеренце и сіно. Ліс стоял и рос, бо волы до ліса нескладны. Так было давно и было добре.

Аж пришли до наших гор світовы люды, будовали трачи и паровы тартакы и начали рубати лісы. Початково куповали зрубы от камеры и нанимали наших людей до звозеня дерева. Газдове, оден и другой попробовали звозити волами, але што-ж, волы подбили ся и не можут станути на ноги. Газдове, давай, продавати волы и куповати коні, бо заробок добрый. И так поволи цілы села маот лем коні, а волов ніт нигде. Покля был заробок, то и коні были добры, але поволи бракло заробка и люды шмарили ся на власны лісы. Рубали и возили, бо браковало грошей. Мусіло браковати, бо, по перше, конь коштує дорожше,

як вол, а по друге, на волах все газда штоси приховал, а на коні все втрата. Треба было втрату покрити с ліса. Але тепер уж и лісы вырубаны и ніт там, по што ити.

А як ніт лісов, то и коні непотребны. Треба доконче оглядати ся дагде инде за центами, а найти их можеме лем при корові.

Одна корова — то правдива приятелька газды. Ліпша стораз от коня, а также и от вола, бо она и за него роботу зробит и даст молоко для газды и єго діточок.

И именно тото собранє во Флорынці єст посвячене зверненю увагы на тоту добродійку газды и оно має на ціли використати корову, котру до тепер не плекано належито и не використано так, як жадат того рациональна господарка, особенно у нас в горах, где на продаж хліба не можна раховати, бо того нам все бракує.

Прото не жалуйте труда и в неділю придте численно до Флорынки, где започаткуєме нову еру в горском господарстві.

С фронту италиянско-абисынского.

Што чути на фронті италиянско-абисынском? По надходячим оттамаль вістям на всіх трох фронтах панує взглядный спокой. Не значит тото однак, же война зближат ся ку концу. Противно. Грозный тот спокой єст признаком обосторонных приготовлень, по котрых приде до кырвавых боєв.

На фронті полночном

не зашло нич поважного в часі послідной неділі. Одно, о чом треба упомянути, то тото, же зять цисара, рас Гукса, котрый перешол на сторону Италии, был торжественно признаный головным губернатором провинции Тигре (на полночи) и обнял над ньюм власть в имени короля Италии и Мус-



Пренумерата в краю:

30 грошей місячно,
80 „ квартално
1.50 „ полрочно,
3 зл. рочно.

В Америкі: 1 дол. рочно.

В Чехословакии:
2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,
20 кор. рочно.

Контото чекове Нр. 404.155.

солиного. Абисынчики на том фронті унікають боєв с неприятелем, цофають ся в глупину, штобы погодивше тым сильніше ударити на врага.

На фронті всходном

колюмна италянских войск, котра недалеко границы французского Сомали была отрізана через Абисынчиков и котрой грозила смерть, потрафила, по завзятых боях и по одержаню помочи, перебити ся и выцофати до Ерытреи. Надіи италянов на помоч місцевого населеня не сполнили ся. Также и ту завзятий упор Абисынчиков, недостаток воды и трудны терены докучают в великой мірі италянским войскам.

За то на полудневом фронті

дошло в тых днях до убийственных боєв. Именно в часі зливы италянскы войска припустили на широком фронті атаку, увінчену великим успіхом, особенно в реїоні Горагай.

Килькадесят италянских самолетов рушило до атаки, маючой,—як ся показало погодивше, приготовить генеральну атаку піхоты.

Самолеты вырядили на цілой лении велике знищенє. От бомб, шмареных италянськими летчиками, было убитых около 1500 абисынчиков. Решту знищила атака піхоты, зложена с самых черных вояков под начальством италянских офицеров. Дошло до убийственной схватки на багнеты, в котрой обі стороны выказали храбрость и мужество.

В результаті помимо великих страт абисынчики удержали свою лению фронтову. Италияны заняли однак в реїоні Горагай два важны пункты: Шиляве и Дагарс, положены в отдаленю 70 км. на полудневый запад от місцевости Герлогуби.

По атаці и збомбардованю обсадили надто италияны місцевость Бурдоли над ріком Веби Шебели, помедже Мустугиль и Дагаррей. Тоту послідну місцевость бомбардовало аж 10 италянских самолетов, помимо того однак абисынчикам посчастлило ся удержати, завдяки тому, же трафными стрілами с армат противсамолетных ушкодили они 5 самолетов италянских, приневоляючи их до скорой утечи.

В занятых місцевостях, а особенно в Шиляве, достало ся до рук италянов дост дуже абисынского оружия и амуниции, медже иншим 2 арматы и кильканадцет машинных карабинов.

Начальство абисынских войск рішило боронити до остатка місцевости Горагай, котре має велике стратегичне значенє. Ест то місце, в котром сходят ся караванны дороги. Опанованє Горагай дало бы италянам можность марша на Гаррар. Тож в напрямі Горагай идут абисынскы войска под начальством раса Десту, губернатора провинции Борана. Тепер тяжка артилерия италянска острілює абисынскы позиции, штобы утруднити згруппованє войск противника.

Цисар абисынський покликать до тепер 2 милионы войска. Безперерывно надходят до Абисынии великы транспорты оружия, амуниции и военный материялов, помимо того однак армия тот ест ище слабо заосмотрена.

Со стороны италянской доносят о розвиваючом ся повстаню населеня в провинции абисынской. Годиям против намістникам цисара абисынского.

Франция хоче погодити Англию и Италиом.

Отношения италянско-англицкы сут в послідных часах сильно напружены. Правда, вісти о близкой войні англицко-италянской и килькох місцевых военных нападах италянско-англицкых оказали ся неправдивы, але помимо того положенє ест поважне. Англицке правительство перечит, якобы намірало примінати в виду Италии карательны средства, або т. зв. санкции войсковы, бльокаду италянских портов, закрыте Суеского канала. Англия жадат выцофания италянских войск с Либии, а Италия — выцофания части военной флоты с Середземного Моря.

Французский премьер Ляваль силит ся погодити Англию с Италиом, але до того часу безрезультатно. Англицке правительство выслало Франции писмо, в котром домагат ся выразно от Франций, штобы она выповіла ся, по чий стоить стороні, ци Англии ци Италии. Француске правительство долго не отвічало на то писмо, але наконец Ляваль отвітил, же стоить по стороні Англии, але має даякы застереження.

Франция хоче вымочи на Муссолиним, жебы приступил до мирных переговоров, причом Италия задержала бы тоты терены, котры до тепер здобыли. Муссолини не годит ся на тоты условия, але не годит ся на них и цисар абисынський.

Кто побідит в Африці.

Абисыния заховала независимость через 3 тысячи літ своего существования, завдяки оборонному положеню краю и барз битному населеню, любячому свободу. От коли Абисыния существует, отперат она ріжны напады, то магометан, то диких племен от полудня, то знова апетыты европейских держав. Перед 40 роками дали они италянам прикру отпаву.

Але што буде тепер?

Италия приготовила ся добре до войны. Они згромадили на границі сотні тысяч добре вооруженого вояка, а приборы военны мають знамениты, — много батарей далекометных армат, сотні чолгов, сотні самолетов. Перевага в вооруженю ест цілковито по стороні италянской и то величезна перевага. Бо Абисыния належит до держав слабо вооруженых. Воевники сут храбры и битны, як мало котрый вояк на світі, всі мужчины от выростков до старца хотят ся бити, аж и жены рвут ся на войну, але бракує им оружия. Они мають мало карабинов, слабу артилерию, мало машинных карабинов и лем всього килька аероплянов. Не мають дост армат противсамолетных, ани противгазных масок.

А однак не можна сказати напевно, же Италия выграт войну. Велику трудность в опанованю Абисынии представляют недоступны горы. Што ту бесідовати о чолгах, коли на дакотрых стежках конь не перейде, а мулы падают в пропасть. Также их бомбы веце страшат, як робят шкоду, бо в Абисынии ніт фабрык, промысловых центров, а села сут рідкы. Медже горами легко нападати на малы отряды и их нищити. А кроме того климат, тот убийственный и фебрычный для европейца климат полудневой Абисынии явят ся ей сильным со-

юзником. Штобы отже завоевати Абисынию, потреба барз долгого часу, а на то Италия ест за бідна. Италия числит на незгоду медже расами (князями) абисынськими, але то ест также непевне, бо вправді оден (Гукса) здрадил уж цисара, але и италянскы черны войска переходят на сторону Абисынии.

Кромі того копят ся перед Италиом перешкоды со стороны Англии, котра где лем може и як може, помагат Абисынии. В виду такых обстоятельств завоеванє Абисынии ест трудне и віроятно война буде неросограна. Италия обкроит кус Абисынию, але Абисыния не утратит своей независимости. Такой результат войны выдає ся тепер найвіроятніший. Але, як буде на правду, увидиме, як пожиеме.

Вчийме ся газдовати.

Штобы мати належиты доходы с господарства рольного, треба докладно познати грунт, на котром веде ся господарство и условия климатычны и тереновы. Иначе газдує ся на долах, иначе в горах, иначе на пісках и иначе на тяжких глинах. Особенно трудна ест господарка на планних горских грунтах, бо ту треба землі як бы на силу выдерати ей скупы богатства и комбиновати так, штобы господарство оплачало ся и грунт не планніл. С каждым роком приходит ся то то трудніше, бо людей прибыват и на одно господарство припадат штотраз меньше землі. В тых условиях люды поддают ся и штотраз частійше слышит ся по селах наріканя на біду. Людэ формально дусят ся на невеличких фалатках планних жбырков и ради бы выїхати гет в далекий світ, лем бодай ульжити и собі и родині. Але днеска трудно дагде выїхати, бо всяди ест т. зв. криза и державы позамыкали границы для емигрантов, а навет тых, котры уж давнійше осіли в чужих державах, тепер насилу выселяют и отсылают до родной державы. При таком стані річей не можеме числити также на емиграцию до других краєв, в виду чого мусиме робити так, жебы тот наша земелька нас выкормила. а стане ся то то лем втотчас, як господарку нашу поведеме фахово, по научному. Так, лем одна наука може нас спасти, лем наука даст нам таке существованє, же не будеме тужити за далекыма, незнаныма краями и непевным хлібом.

Таку господарску науку можут нам дати рольны школы и там треба доконче посылати наши діти, штобы они научили ся вытягнути с той землі якнайбольше користи. Ест в Польщі дуже рольных школ, але для нас сут найотвітніши такы школы, котры находят ся в горах, бо там учат учеников газдовати на такых грунтах, яки маме у себе в дома.

У нас сут дві такы школы, одна в Новом Торзі, друга в Лососині Горишной в повіті лимановском. Штобы познакомити читателей, чого учат в тых школах и яки сут условия принятя до тых школ, подаю низше проспекты обох тых школ:

Повітова высокогорска мужеска Школа Рольна в Новом Торзі.

Ціль школы ест выховати самостоятельных и передовых господарей, котры бы с користью могли трудити ся на власном господарстві и над поднесенєм горского села.

Рок школьний начинат ся 4. листопада 1935. р. Наука треват 18 місяців и ділит ся на два полроча зимушны и 1 полроче літне. В полрочу літном отбивають ученикы рольну практыку на своєм господарстві, або на господарстві своих родичей, виконуючи отвітны задачи под руководством учителей. Задачом школы єст научити, як горске господарство має быти сорганізоване и ведене. В науці господарства кладе ся натиск на годовлю звірят и культуру лук и пасовиск, на управу рослин отвітных для горского господарства, огородництво и садовництво. Наука молочарства и сыроварства буде ся отбивати в образцово устроеном кошарі и маючої основати ся молочарні и сыроварні.

Наука в школі єст безплатна, а удержанє ученика в интернаті школьном выносит 25 зл. місячно. Кандыдаты худобнійши можуть достати стипендию, вносячи поданя до своих выділов повітових. До школы приймаєт ся учеников в віку от 16 — 26 літ, котры по оконченоу школы будут газдовати на власном, або родины господарстві.

До подань о принятє до школы, котре належит присылати до дня 30. жолтня т. р. п. адресом Выділа Повітового в Новом Торгу, треба приложити: 1) Свідокство оконченоу народной школы, 2) Вытяг с метрыкы, 3) Свідокство моральности, 4) посвідченє с заряду громадского, же кандыдат, а взглядно єго родина має господарство рольне (обшар в гектарах) 5) позволенє отца на вступленє до школы, если ученик не має 21 літ, 6) Свідокство лікарске, 7) Писемне собовязанє отца до плаченя коштов удержаня в интернаті, если кандыдат не достал стипендии.

Каждый ученик має привезти со собом до школы: подушку, коц, 2 льяны простыні, 2 поволоки на подушку, 3 пары біля, 2 ручки, 1 одеджу святочну, 1 одеджу робочу, щотку до скорень, одеджи, гребінь, мыло, щотку до зубов.

Ближши информации в Выділі Повітовом в Новом Торзі.

Горска Школа Рольна Мужеска пов. лимановского им. Марш. Пилсудского в Лососині Горишной.

Тота школа обнимат подобну програму, як и в Новом Торзі. Наука ріжнит ся лем тым, же наука молочарства отбиват ся в кооперативной молочарні, основаной при школі. Крім того учит ся столярства, колодійства, рымарства и кошикарства в місяцах зимушных в отдільном в той цілі устроеном поміщеню. Учат там также ткацтва волняного и льняного в школьной ткальні.

Практыку можна отбивати также в школьном господарстві, в садку деревец, в огороді, на кошарі, в сыроварні ементальского типа и ткальні.

Условия принятя и удержаня такы самы, як в школі в Новом Торзі. Початок науки 3. листопада. Поданя треба вносити до Школы Рольной в Лососині Горишной почта Лиманова. Приймаєт ся учеников от 16 до 30 літ, котры окончили народну школу. Оплата за удержанє выносит 25 зл. місячно. Ученикы могут достати стипендию с Выділов Повітовых.

ПЕРЕЛОЖЕНЄ ТІЛА БЛ. П. МАРШАЛА ПИЛСУДСКОГО.

От недавного часу спостережено, же се-ребряна трумна, в якій лежить тіло бл. п. Маршала Пилсудского не єст докладно ущельнена и до середины доходит повітрє, котре спричинило появленє ся плісни на мундурі и на скорнях.

Дня 21. т. м. в присутности нарочной комиссии отворено домовину и переложено тіло бл. п. Маршала Пилсудского до новой нарочно зробленой трумны с хрустального шкла, обрамованого металем. Нова трумна обезпечат цілковито доступ воздуха.

ОБЩЕ СОБРАНЄ РУСКОЙ БУРСЫ В НОВОМ САНЧІ.

Дня 27. т. м. отбыло ся в Крыниці Обще Собранє членов Руской Бурсы в Новом Санчі. В собраню приняло участь 35 членов.

На час собрания выбрано председателем о. Романа Прислопского, а секретарем г-на Ант. Станчака. По докладі О. Прислопского о ході процеса, який веде Руска Бурса в Новом Санчі с зарядом міста Новый Санч о бурсацкый маєток, собранє ухвалило вести тот процес до конца и вычерпати всі средства правны для отобрания того маєтка. В цілі покритя коштов процеса члены собрания ухвали оподатковати ся и задекларовали слідуучи жертвы: Мет. Трохановский 10 зл., Игор Трохановский 10 зл., Ирена Трохановска 5 зл., Д-р О. Гнатышак 10 зл., Алексий Миляннич 10 зл., проф. Данилков 5 зл., О. Прислопский и чит. 25 зл., чит. Поворозник 10 зл., чит. Лабова 25 зл., чит. Щавник 10 зл., чит. Андреевка 10 зл., кооп. Богуша 10 зл., кооп. Королева 5 зл., чит. Крыница 10 зл., „Прогрес” Крыница 10 зл., Мих. Русиняк 10 зл., А. Станчак 5 зл., гром. Мушина 15 зл., Ант. Кусик 2 зл., Гарас Громосяк 3 зл., Алекс. Громосяк 3 зл., Алекс. Поглид 3 зл., Васко Петрик 2 зл., Осиф Петрик 2 зл., Влад. Гойняк 1 зл., Алекс. Ропицкий 2 зл., Яновицка 2 зл. Над. Копыстьянска 2 зл., Мар. Король 2 зл., Ст. Дуркот 2 зл., Томко Живицкий 5 зл., Роман Венгрынович 2 зл., Павел Вислоцкий 1 зл., Мих. Слезин 1 зл., Циханский 1 зл., Мел. Тихый 1 зл., Ваньо Цихонь 1 зл., Павел Греняк 1 зл. — всего 240 зл., котры потребны

зарас, яко оплата судова от внесеной апелляции. Жертводатели обязали ся зложити жертвы до дня 3. листопада т. р. до рук Констанции Трохановской с Крыницы и г-на Алексия Миляннич с Поворозника. По уділеню абсолютории уступаючому Выділу выбрано новый выділ до котрого вошли: О. Рвман Прислопский, яко председатель, М. Трохановский, яко секретар, Алексий Миляннич, Михал Русиняк, Мелетый Тихый, Юлиан Галькович, Гарас Громосяк, Антоний Станчак, яко члены и Осиф Петрик и Александер Поглид, яко заступники. До контрольной комиссии выбрано Евстахия Миляннич, Ант. Венгрыновича и Алексия Громосяка.

На внесене О. Прислопского рішено поручити новому Выділу приготовить зміну статута бурсы в том напрямі, штобы замінити ю на бурсу о характері загальном (не лем для учеников гимназийных, але также ремесельников и торговцов). На том собранє окончено.

ЛЕТ ДО АВСТРАЛИИ.

Дня 21. жолтня т. р. о год. 6:30 выстартовал с Варшавы майор Станислав Карпинский в товаристві механика Виктора Рогальского на аеропляні, котрый носит назву „Błękitny Ptak”. Виїхал он в воздушну подорож с Варшавы до Мельбурн (Австралия). Долгота трасы выносит 20.000 км. в одну сторону. Летіл он через Букарест, Константинополь и Багдад.

Также летчик английкый Смит выстартовал с Лондона до Мельбурн. Хоче он побити свой власный рекорд на трасі Лондон-Мельбурн. Перша подорож Смита тревала 7 дней 4 години и 47. минут.

В ДІЛІ КУРСОВ В КРЫНИЦІ.

В виду того, што многы пишут нам, же приймут участь в курсах в Крыниці, але не отвічат им вызначеный час, бо в листопаді єст ище дуже господарской работы, як привоз дерева на топливо и молочене зерна, повідомлят ся, же курсы тоты начнут ся в Крыниці Селі аж дня

1. грудня 1935 р.

Зголошеня на курс ткацкый и дырыгентов приймаєт редакция газеты „Лемко” в Крыниці.

КТО ХОЧЕ ЗАБЕЗПЕЧИТИ СЯ
НА СТАРОСТЬ, АБО ЗЛОЖИТИ ДІТЯМ
ПРИДАНЕ, НАЙ

заасекурує ся

в Асек. Товаристві

Вита и Краковске

во ЛЬВОВІ

Што чути в світі.

Каиро (Египет) На границі Судана жде на позволенє поступленя до абисынської армії 10 тисяч бедуїнов, котры яко спеціалісты в пустинних боях, хотіли бы достати ся до Одагена и там возвати с італіянами.

Нью-Йорк Дня 16 листопада буде страчений убийца малого Линдберга Бруно Гауптман. Буде он першим деліквентом, при котром буде випробоване електричне кресло нової системи, на котром смерть має послідовати в 8-ох секундах и то без боли.

Женева: Комитет для діл санкцій ухвалил 20/X. пропозиції № 3 и 4. Пропозиція № 3 заказує вывозити до Італії: а) коні, мулы, ослы, верблюды и всі звірята, могучи служити до транспорту б) каучук в) всякы метали и руды желізны.

Пропозиція № 4 предвиджат заказ импорту товарів с Італії.

Делегат польскый, министр Комарницькый зробил застереженє в ділі будуючого ся в Італії парохода „Баторый”, же Польщі иде лем о кілька контрактів в вальорі финансовым ограниченом, але маючих значенє для економічного житя и безопасности державы. Тоты случаи не будут обняты санкціями.

Офіціальний комунікат абисынскый подає, же здрадиикови расови Гульлі, котрый перешол на сторону Італії, товаришило всього 152 вояків.

Найтруднийшом перешкодом для італіанської армії оказал ся брак дорог в Абисинії. Штобы тоту болячку усунути начальство італіанської армії спровадило 30.000 робітників, котры робят дороги, по котрых переходят змоторизованы часты войск. Робітники тоты зарабляют на наши гроши от 16—22 злотых денно.

С Москвы доносят, же в тых днях устраниено с веж Кремля два послідны царскы орлы. На их місце поміщено позолочены совітскы звізды со всталеныма дорогыма каменями с Урала.

Льондон. Знаний ген. англицкый Темпеллей заявив, што если война в Африці буде розвивати ся в том самом темпі, як тепер, то італіяны дойдут до Аддис-Абебы за три роки, бо воєнна акція єст там возможна лем через 7 місяців в року. Італіанскый генеральный штаб заявив Муссоліно, што война може продолжити ся 3—4 літ.

В Італії оголошено заказ продажі заграничных газет.

На Дністрі под Тыраспольом в Румунії открыто в тых днях желізнодорожный мост, через што навязано комунікацію медже Совітами и Румуніом.

В Швайцарії, коло Цуриху упали великы снігы. Верства снігу єст 9 см. груба при 9-ох градусах мороза.

Льондон. Мин. загр. діл Англії в часі бесіды выголошеной в парламенті дал Муссо-

ліному 10 дневный термин до перерваня войны и начатя мирных переговоров. С его слов видно, же термин 31.X. слідує уважати за концевый, бо погодивше входят в гру ухвалены Лигом Народов санкції господарчи.

С Праги доносят, же мин. войны, Махник зарядил загальне перешколенє цілого населеня, аж и тых, котры были признаны неспособными до воєнной службы. Перешколенє єст обовязковим.

Японія грозит Совітам войном в случаю, если бы Совіты хотіли дати помоч комунизированной Монголии против Полночному Кытаєви. Японія заявлят, же на разі ніт поважной причины, котра бы оправдала выбух конфликта, але и найменший инцидент може его спровоковати.



Вісти с краю.

Гдыня 25/X. В послідстві шаліючої бурі на Балтійском Морі в половині дороги медже Гдыньом и Штокгольмом утопил ся шведскый корабель „Беля“ с ладунком 600 тон польского угля. Ціла залога в числі 13 люда утопила ся. О высоті волны на Балтійском Морі свідчит факт, же с польского парохода „Робур“ пливучого с Гдыні до Швеції везучого кромі ладунку на палубі 400 тон коксу, волны змыли с палубы весь кокс. Кокс был асекурований.

В шпиталю в Радомску удала ся лікарам рідка операция сшитя сердца желізнодорожному робітникови Мельчаркови, котрого в часі битки скалічено ножом в сердце. Лікары преповідают єму скорє выздоровленє.

Всі банковы інституції повідомлено о новом ошувстві з 20-злотными банкнотами. Ошувство полягат на том, же с 20-ох штук банкнотов робит ся 21 штук таким способом, же банкноты ріже ся впоперек и склият невидным клеєм.

Українскый орган „Батківщина“ и недільник „Перемога”, выдаваны бывшим послом Палиєвым перестали виходити. Ликвідація видавництва послідовала по поводу страт, які выносят около 8000 злотых.

Крыница. Дня 18 т. м. рано напал на переходячу ул. Пулаского Вікторію Жукевич незнаний напастник, вырвал єй торбинку с грошми и скрыл ся в недалеком парку. В торбинці было 4600 зл., котры В. Жукевич достала за проданий дом и несла до касы. Преступника до тепер не поймано.

В Чорній пов. горлицкого распалил Василь Хомяк в лісі огонь, котрого, отходячи, не загасил. Вітер роздул огонь и запалил ся от него ліс Анны Ваньсач. Суд в Грибові укарал Хомяка 1-дно місячним арестом за неосторожность.

В Богущі пов. новосандецкого Василь и Касіян Мацєєскы побіли Нестора Воробля за того, же тот не хотіл им вылатити сумы 90 зл., яка належала ся Мацєєвским со сполкы торговльом коней. Напастники по побитю Воробля выпрягли єго коня и забрали, а Воробля сохабили на пути. Воробель повідомил о том поліцію, котра начала слідство.

НЕ ЗАБУДМЕ, ЖЕ В НЕДІЛЮ ДНЯ
3. ЛИСТОПАДА

о год. 12-той отбуде ся в Флоринці
в дому Василя Дубца

**основательне собрание
молочарні.**

На собраню будут выголошены
рефераты.

Во власном интересі просит ся всіх
о численну участь в собраню.

В ЗИМІ ОТБУДЕ СЯ В КРЫНИЦІ СЕЛІ
курс ткацкый

Оплата за науку на курсі выносит 2 зл. Участники курсу не достають помещеня и удержаня. Курсанты мусят приготовить льняну, або волняну пряжку. Мусят они собовязати ся перестерігати рыгор школьный.

Зголошеня принимает администрация
газеты Лемко в Крыници.

Важне для читалень и аматорских кружков!

В КРЫНИЦІ-СЕЛІ ОТБУДЕ СЯ ДВО-МІСЯЧНЫЙ
КУРС ДЫРЫГЕНТОВ ХОРОВ.

Курс начне ся 1. грудня г. р. и обийме теорию и практику потребну до веденя аматорских хоров. Буде учить ся также церковного співу.

Оплата за науку на курсі выносит 20 злотых. Курсанты с инших сел достанут помещенє, без удержаня. Удержанє мусит покрыти сам курсант.

Кромі того устроює ся в том самом часі также

ВЫСШИЙ КУРС

для тых, котры уж в прошлом року окончили курс низший. Оплата за курс высший выносит 25 злотых.

Зголошеня принимает
г-н Александер Ропицкый в Крыници Здрою
(дом г-на Александра Поглида)